



COMMISSIONER'S DIRECTIVE  
DIRECTIVE DU COMMISSAIRE

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Number - Numéro:<br><br>775 | Date 1997-01-24<br><br>Page: 1 of/de 2 |
|-----------------------------|--|

---

**VOLUNTEERS AND VOLUNTEER ACTIVITIES    BÉNÉVOLES ET ACTIVITÉS BÉNÉVOLES**

---

**POLICY OBJECTIVE**

1. To develop and maintain ties between offenders and the community by encouraging citizens to participate, as volunteers working with staff members, in activities designed to help offenders become law-abiding citizens.

**INVOLVEMENT OF VOLUNTEERS**

2. Volunteers and volunteer activities shall complement the resources made available to the offenders by the Service. Each unit shall effectively encourage volunteers' involvement.
3. The Service shall limit the involvement of volunteers only to the extent necessary to ensure good management and control.

**SCREENING, TRAINING AND ORIENTATION**

4. Institutional heads shall ensure that there is adequate screening of volunteer candidates and that adequate training and orientation programs for volunteers are in place.

**ANNUAL EVALUATION**

5. Each unit shall evaluate annually each volunteer activity.
6. The Deputy Commissioner of each region shall evaluate annually all volunteer organizations providing services in the region.

**OBJECTIF DE LA POLITIQUE**

1. Créer et maintenir des liens entre les délinquants et la collectivité. À cette fin, encourager les particuliers à participer, à titre de bénévoles oeuvrant avec les membres du personnel, aux activités organisées pour aider les délinquants à devenir des citoyens respectueux des lois.

**PARTICIPATION DES BÉNÉVOLES**

2. Les bénévoles et les activités bénévoles sont un complément des ressources mises à la disposition des délinquants par le Service. Chaque unité doit encourager effectivement la participation des bénévoles.
3. Le Service ne doit limiter la participation des bénévoles que dans la mesure où il est nécessaire de le faire pour assurer une bonne gestion et un contrôle efficace.

**FILTRAGE, FORMATION ET ORIENTATION**

4. Le directeur doit s'assurer que les candidats bénévoles font l'objet d'un filtrage approprié et qu'ils bénéficient de programmes adéquats en matière de formation et d'orientation.

**ÉVALUATION ANNUELLE**

5. Chaque unité doit évaluer, une fois l'an, chacune des activités bénévoles.
6. Le sous-commissaire de la région doit évaluer, une fois l'an, toutes les organisations bénévoles offrant des services dans sa région.



|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Number - Numéro:</b><br><br>775 | <b>Date</b> 1997-01-24<br><br><b>Page:</b> 2 of/de 2 |
|------------------------------------|--|

**INDEMNIFICATION**

7. In accordance with Treasury Board policies, volunteers shall be indemnified if they become disabled while engaged in volunteer activities with the Service.

Commissioner,

**INDEMNISATION**

7. Conformément aux politiques du Conseil du Trésor, il faut indemniser les bénévoles qui deviennent invalides dans le cadre de leurs activités avec le Service.

Le Commissaire,

Original signed by/ Original signé par  
Ole Ingstrup